

伊波リンダ Linda Iha

デザイン オブ オキナワ

Design of Okinawa

写真
Photograph



沖縄県那覇市名護町 (名護市) ナカガミ-グンキナチョ (Nakagami-gun Chalan-cho) 2016年
Nakagami-gun Chalan-cho, from series of Design of Okinawa, 2016



〈デザイン オブ オキナワ〉より《Kunigami-gun Kin-cho》2015年
Kunigami-gun Kin-cho, from series of Design of Okinawa, 2015

伊波リンダ

1979年、沖縄県生まれ。同地在住。父はハワイ生まれ沖縄県系2世、母は移民先のサイパン生まれ。学生時代、映画のポスターに興味を持ち、写真を撮りはじめる。2009年、東松照明デジタル写真ワークショップに参加。沖縄に住んでいるアメリカ人、沖縄の人々の日常を撮影したシリーズを発表。沖縄を対象とする作品制作を続けている。

Linda Iha

Born in 1979 in Okinawa Prefecture. Lives and works in Okinawa. Her father was born in Hawaii and is of second-generation Okinawan descent. Her mother was born on Saipan, a place of immigration. Iha started photography in her school years with an interest in movie posters. In 2009, she participated in Shomei Tomatsu's digital photography workshop. She presented a series of photographs of American residents and people's daily lives in Okinawa. She has continued to produce photographs of Okinawa.



インタビュー動画はこちら
Watch the video interview.



“ In exploring the theme of 'Of Roots and Clouds,' I felt that something of my inner self emerged. ”

Up until now, I have continued to take photographs in Okinawa. This time, I was planning to exhibit some works from the “Design of Okinawa” series, which I’ve exhibited in Okinawa in the past, along with some unpublished new works. “Design of Okinawa” is a title that can be understood as meaning either “This is Okinawa” or “Is this Okinawa?” What makes this time different from the previous series is that in addition to photographs of foreign residents in Okinawa, I also created layers consisting of portraits taken in Hawaii of my father, a second-generation American of Okinawan descent who was born and raised in Hawaii as an immigrant, and old photos of him when he was in the military. In exploring the theme of “Of Roots and Clouds,” I felt that something of my inner self emerged, which was a brand new experience for me.

The meaning of “Of Roots and Clouds” lies in the casual memories and sensations that the body remembers, like the intensity of light, coldness of the wind, the feeling someone’s hand, smells—the casual everyday things we seem to forget and yet not forget When I hear my father talk, as he often does, about how much he misses his elder sister and elder brother in Hawaii, I wonder if acknowledging one’s “roots” means simply to remember someone or something like that.

As I seldom exhibit my works outside Okinawa, I was grateful for the opportunity this time to do so in Sapporo. Then, after the exhibition was cancelled, I began thinking about alternative ways of exhibiting. Currently I’m considering holding an exhibition at a certain place.

In the series “Nowhere,” for which I have continued taking photographs since 2016, the mountains of Yanbaru in northern Okinawa are portrayed. If you walk all the way up on particular mountain path, you will come to a cliff that offers you a good view of the ocean. In fact, the ocean is the only thing you can see from there. However, beyond the path of ocean visible from that cliff is a place that is being reclaimed for the construction of a U.S. military base. Although you can only see the ocean from the cliff, there is definitely a hidden part of the ocean that you can’t see from there. I’m thinking of exhibiting my works close to that location.



〈デザイン オブ オキナワ〉より《Uruma-shi Tengan》2018年
Uruma-shi Tengan, from series of Design of Okinawa, 2018

そういうことかなとも思いますが、
シンプルに誰かを思い出したり、

これまで沖縄を対象に撮影を続けてきました。今回は沖縄で展示したことがある〈デザイン オブ オキナワ〉というシリーズの既発表作に、未発表の新作を含めた作品で構想を進めていました。〈デザイン オブ オキナワ〉は、「これは沖縄です」と「これは沖縄なのか？」のどちらにも捉えられるタイトルになっています。今回、今までのこのシリーズと違うのは、沖縄に住む外国人だけではなく、移民先で生まれた日系2世のわたしの父が育ったハワイで撮影したポートレートや、父が軍人だった時の古い写真もレイヤーとして重ね、制作したことです。「ここで生きようとする」というテーマを通過することで、今までになく、自分の内側からの事が出てきたように思えました。「ここで生きようとする」という根元の部分は、体が覚えている何気ない記憶や感触だったり、例えば光の強さ、風の冷たさ、人の手の感触、匂いだった

り、日常の何気ないことを、忘れそうで忘れてなくて……。父がよく、ハワイにいるお姉さんやお兄さんたちに会いたいと話したりしているのを聞いたりすると、ルーツとは、シンプルに誰かを思い出したり、そういうことかなとも思います。展示を沖縄以外であまりしたことがなかったので、札幌での機会はありがたいと思っていました。中止になって、ほかに方法はないか色々考えて、今はとある場所で展示を考えています。2016年から今も継続して撮影しているシリーズ〈Nowhere〉には沖縄北部のやんばるの山がでてきます。山道をずっと歩いて行くと絶壁があってそこから海が見えます。海しか見えません。でもその海の先は基地建設の埋め立てをしている場所があって、絶壁からは海しか見えませんが、そこからは見えない影の部分が確かにあります。その場所の近くで展示することを考えています。